

Condiciones Generales de Contratación e informaciones del cliente

I. Condiciones Generales de la Contratación

§ 1 Disposiciones básicas

(1) Los términos y condiciones detallados a continuación rigen para todos los contratos que usted celebre con nosotros como proveedor (Manuela Gumbinger) a través del sitio de internet www.Miltrade.de. Siempre que no se haya acordado lo contrario, la inclusión de condiciones que usted eventualmente utilice será rechazada.

(2) Según las regulaciones que figuran a continuación, se entiende por "consumidor" cualquier persona natural que celebre un negocio jurídico con fines que no puedan atribuirse ni a su actividad comercial ni a su actividad profesional particular. Por "empresario" se entiende cualquier persona natural o jurídica o bien una sociedad personalista con capacidad jurídica que actúe en la ejercitación de su actividad comercial o profesional particular al celebrar un negocio jurídico.

§ 2 Perfeccionamiento del contrato

(1) El objeto del contrato es la venta de mercancías.

(2) Ya al poner el respectivo producto en nuestra página de Internet, le hacemos una oferta vinculante para que pueda concluir un contrato de compraventa bajo las condiciones indicadas en la descripción del artículo.

(3) El contrato de compra se realiza mediante el sistema de cesta de compras online como sigue: Se depositan en "cesta" las mercancías que se quieren comprar. Vd. puede solicitar "cesta" a través del botón correspondiente en la barra de navegación y allí puede hacer también modificaciones en cualquier momento.

Tras llamar la página "caja" y haber entrado los datos personales así como las condiciones de pago y envío, se visualizan finalmente otra vez todos los datos de su pedido en la página de resumen de pedido.

Siempre y cuando que usa un sistema de pago inmediato (p.ej., PayPal/PayPal Express/PayPal Plus, Amazon-Payments, Postpay, transferencia inmediata), le llevamos o bien a nuestra tienda online a la página general de pedidos o le pasamos primeramente a la página de Internet del oferente.

Si le llevamos al respectivo sistema de pago inmediato, haga allí la correspondiente elección o bien entre allí sus datos. A continuación le volveremos a llevar a nuestra tienda online a la página general de pedidos.

Antes de enviar el pedido, en esta fase tiene la posibilidad de comprobar y modificar todos los datos (también mediante la función "Atrás" del navegador de Internet) así como de cancelar la compra. Enviando el pedido a través del botón "Hacer un pedido de pago obligatorio" Vd. declarará con carácter jurídico vinculante la aceptación de la oferta, por lo cual se concluye el contrato de compra.

(4) Sus consultas con el objetivo de efectuar una oferta dirigidas a nosotros no son vinculantes para Usted. Para ello le haremos una oferta vinculante en forma de texto (p. ej., correo electrónico) que podrá aceptar dentro de un período de 5 días.

(5) La ejecución del pedido y el envío de toda la información necesaria relacionada con la conclusión del contrato tendrá lugar por correo electrónico, en parte emitido automáticamente. Por dicho motivo, deberá asegurarse de que la dirección de correo electrónico que nos facilitó sea correcta, que quede asegurada la recepción de los correos electrónicos desde el punto de vista técnico y, especialmente, que dicha recepción no se vea obstaculizada por el filtro SPAM.

§ 3 Derecho de retención, reserva de propiedad

(1) Solo podrá ejercitar un derecho de retención cuando se trate de pretensiones derivadas de la misma relación contractual.

(2) La mercancía seguirá siendo de nuestra propiedad hasta que se produzca el pago íntegro del precio de compra.

(3) Si Usted es un empresario, tendrá validez de forma complementaria lo siguiente:

a) Nos reservamos la propiedad de la mercancía hasta que se produzca la compensación íntegra de todas las pretensiones derivadas de la relación comercial en curso. Antes de producirse la transmisión de la propiedad de la mercancía retenida no se permite la dación en prenda ni la transmisión en garantía de la misma.

b) Usted puede vender ulteriormente la mercancía dentro del curso ordinario de los negocios. Para este caso, usted nos cede desde este momento todas las pretensiones derivadas de la venta ulterior por el alcance del importe de la factura. Nosotros aceptamos la cesión. Adicionalmente, Usted está autorizado a cobrar la pretensión. No obstante, en caso de que no cumpla debidamente sus obligaciones de pago, nos reservamos el derecho de cobrar la pretensión por nosotros mismos.

c) En caso de combinación y mezcla de la mercancía retenida, adquiriremos la con-propiedad del producto nuevo en proporción al valor de la factura de la mercancía retenida respecto al resto de objetos procesados en el momento del procesamiento.

d) Nos comprometemos a liberar las garantías que le correspondan ante su petición siempre que el valor realizable de nuestras garantías supere la pretensión a asegurar en más del 10%. La selección de las garantías a liberar nos corresponde a nosotros.

§ 4 Prestación de garantía

(1) Rigen los derechos legales de responsabilidad por vicios.

(2) En el caso de objetos de segunda mano, el plazo de garantía será, a diferencia de la regulación legal, de un año a partir del envío de las mercancía. El plazo de garantía de un año no rige para los daños imputables al proveedor por la vulneración de la vida, del cuerpo, o de la salud y por daños ocasionados por negligencia o dolo, o bien, dolo del proveedor, así como en caso de derechos de recursos conforme a §§ 478, 479 BGB ("Código Civil de Alemania" por sus siglas en alemán).

(3) Si Usted es un empresario, tendrá validez lo siguiente de forma divergente a lo dispuesto en el apdo. 1:

a) Solo se aceptarán nuestras propias características de la mercancía y que figuren en la descripción del producto del fabricante, y no cualquier tipo de publicidad, reclamos públicos ni declaraciones del fabricante.

b) Está obligado a comprobar sin demora la ausencia de divergencias en cuanto a la calidad y la cantidad de la mercancía con la debida diligencia, y a notificarnos los vicios patentes por escrito dentro de un plazo de 7 días contados a partir de la recepción de la mercancía, siendo suficiente un envío a tiempo para el cumplimiento del plazo. Esto será válido también para los vicios ocultos constatados posteriormente a partir de su constatación. En caso de violación de la obligación de comprobación y reclamación, quedará excluido el derecho de reclamación de la prestación de garantía.

c) En caso de vicios, nos responsabilizaremos a nuestra opción mediante una reparación o un envío de reemplazo. Si fracasara la subsanación de vicios, a su elección podrá solicitar una rebaja o rescindir el contrato. La subsanación de vicios se considerará fracasada, tras el segundo intento no exitoso de subsanación, en tanto no resulte lo contrario en particular a partir de la naturaleza de la cosa o del vicio o de las demás circunstancias. En el caso de la reparación, no serán a nuestro cargo los mayores costos que se produzcan por el envío de la mercadería a otro destino que el lugar del cumplimiento, en tanto el envío no corresponda al uso destinado de la mercadería.

d) El plazo para la prestación de la garantía es de un año a partir del suministro de la mercancía. El plazo de prestación de garantía reducido no será válido en caso de vicios que nos sean imputables y provocados de forma culpable derivados de lesiones vitales, corporales o de la salud, vicios provocados intencionadamente o por negligencia grave o dolo, así como en caso de derechos de recurso según los §§ 478, 479 del Código Civil alemán (BGB).

§ 5 Responsabilidad

(1) Nos responsabilizamos en cada caso en forma ilimitada de los daños que surjan de la lesión a la

vida, al cuerpo y a la salud. Además somos ilimitadamente responsables en todos los casos de dolo y negligencia grave, en el ocultamiento malicioso de un vicio, en ocasión de la aceptación de la garantía por la naturaleza del objeto comprado y de todos los demás casos reglamentados por ley.

(2) La responsabilidad por vicios en el marco de la garantía legal se regirá por la correspondiente reglamentación en nuestra Información para el Cliente (parte II) y Términos y Condiciones Generales (Parte I).

(3) Cuando se vean afectadas obligaciones contractuales esenciales, nuestra responsabilidad se verá limitada a los daños previsibles típicos del contrato en caso de negligencia leve. Por "obligaciones contractuales esenciales" se entienden aquellas obligaciones esenciales que se desprenden de la naturaleza del contrato y cuya violación podría poner en peligro el cumplimiento del objetivo contractual, así como aquellas obligaciones que impone el contrato frente a nosotros según su contenido para el cumplimiento del objetivo contractual, cuyo cumplimiento es esencial para la ejecución reglamentaria del contrato y en cuyo cumplimiento Usted confía regularmente.

(4) En caso de violación de obligaciones contractuales no esenciales, queda excluida cualquier responsabilidad en caso de violaciones de deberes por negligencia leve.

(5) Según el estado actual de la técnica, no puede garantizarse una comunicación de datos por Internet exenta de fallos y/o disponible en todo momento. Por consiguiente, no nos responsabilizamos de la disponibilidad permanente e ininterrumpida de la página web ni de las prestaciones de servicio que se ofrecen allí.

§ 6 Acuerdo sobre el derecho aplicable

(1) Será de aplicación el Derecho alemán. En caso de consumidores, este acuerdo sobre el derecho aplicable solo será válido siempre que no se revoque por ello la protección conferida por las disposiciones imperativas del derecho del estado correspondiente al lugar de residencia habitual del consumidor (principio de la norma más favorable).

(2) Las disposiciones de la convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías no serán de aplicación de forma expresa.

§ 7 Protección de menores

(1) En la venta de productos que está sujeta a la reglamentación de la ley de protección de la juventud, solo concertamos contratos con clientes que hayan alcanzado la edad mínima dispuesta por ley.

En la descripción respectiva del artículo se hace referencia a limitaciones de edad existentes.

(2) Con el envío de su pedido usted asegura que alcanzó la edad mínima indicada por ley y que los datos respecto de su nombre y su domicilio son correctos. Usted está obligado a procurar que solo usted mismo recibirá el producto o aquellas personas autorizadas por usted para recepcionar el envío que hayan alcanzado la edad mínima prescripta por ley.

(3) En tanto, debido a las disposiciones legales estemos obligados a realizar un control de la edad, instruiremos al prestador de servicios de logística encargado del envío, de entregar el envío solo a personas que hayan alcanzado la edad mínima prescripta por ley, y en caso de duda y a los efectos de controlar la edad, de solicitar la exhibición del documento de identidad personal de la persona que recibe el producto.

(4) En tanto en la descripción del artículo respectiva indiquemos, excediendo la edad mínima prescripta por ley, que para la adquisición del producto debe haber cumplido sus 18 años de edad, regirán los párrafos 1-3 precedentes, en el sentido que en lugar de la edad mínima prescripta por ley, deberá existir la mayoría de edad.

II. Información para el cliente

1. Identidad del vendedor

Manuela Gumbinger
Zum Rosengarten 38
35759 Driedorf
Deutschland
Teléfono: +49 (0)2775-3099809
E-Mail: info@miltrade.de

La Comisión Europea provee una plataforma para la resolución extrajudicial de litigios (plataforma ODR), que es accesible aquí: <http://ec.europa.eu/odr>.

2. Información sobre el perfeccionamiento del contrato

Los pasos técnicos para la celebración del contrato, la propia celebración del contrato y las posibilidades de corrección tendrán lugar de conformidad con el § 2 de nuestras Condiciones Generales de la Contratación (Parte I).

3. Idioma del contrato, conservación del texto del contrato

3.1 El idioma del contrato es el español.

3.2 Nosotros no conservaremos el texto íntegro del contrato. Antes de efectuar el envío del pedido, sobre el sistema de bolso online es posible imprimir los datos del contrato mediante la función de impresión del navegador o guardarlos electrónicamente. Una vez que recibamos el pedido, Usted recibirá de nuevo por correo electrónico los datos del pedido, la información prescrita legalmente para los contratos de venta a distancia y las Condiciones Generales de la Contratación.

3.3 En caso de solicitudes de ofertas fuera del sistema de cesta de compra online, recibirá por correo electrónico todos los datos del contrato dentro del marco de una oferta vinculante, los cuales podrá imprimir o guardar electrónicamente.

4. Características esenciales de la mercancía o servicio

Las características esenciales de la mercancía y/o del servicio se encuentran en la descripción del artículo y en los datos complementarios de nuestra página de Internet.

5. Precios y modalidades de pago

5.1 Los precios indicados en las ofertas correspondientes así como los gastos de envío son precios totales. Estos precios incluyen todos los componentes del precio incluyendo todos los impuestos devengados.

5.2 Los gastos de envío derivados no están incluidos en el precio de compra. Estos gastos pueden consultarse a través del botón correspondiente situado en nuestra página de Internet o en la correspondiente descripción del artículo, se indican por separado durante el proceso de pedido y deberán ser asumidos por usted de forma adicional siempre que el proveedor no se comprometa a efectuar un suministro exento de gastos de envío.

5.3 Las modalidades de pago a su disposición son presentadas en un espacio señalado respectivamente en nuestra página de Internet o en la descripción del artículo correspondiente.

5.4 Siempre que no se indique lo contrario en cada una de las modalidades de pago, los derechos a pago derivados del contrato celebrado serán pagaderos de inmediato.

6. Condiciones de suministro

6.1 Las condiciones de suministro, el plazo de suministro y las restricciones referentes al suministro

(si existen) pueden consultarse a través del botón correspondiente situado en nuestra página de Internet o bien en la descripción del artículo correspondiente.

6.2 Siempre que Usted sea consumidor queda regulado legalmente que el riesgo de pérdida fortuita y deterioro fortuito del producto vendido durante el envío se le transmite una vez que se produzca la entrega de la mercancía, independientemente de si el envío se realiza con o sin asegurar. Esto no tendrá validez cuando Usted haya designado de forma autónoma a una empresa de transportes o una persona que no haya sido designada por nosotros para la ejecución del envío.

Si Usted es empresario, el envío y suministro se realizan bajo su propio riesgo.

7. Derecho legal de responsabilidad por vicios

7.1 La responsabilidad por vicios para nuestras mercancías se rige de acuerdo a la reglamentación "Prestación de la garantía" en nuestras Condiciones Generales de Contratación (Parte I).

7.2 Como consumidor, se le ruega comprobar sin demora la integridad, la ausencia de vicios patentes y de daños de transporte en la mercancía en el momento del suministro, así como comunicarnos cualquier reclamación lo antes posible y al agente expedidor. En caso de que no cumpla con dicha obligación, ello no tendrá consecuencias sobre sus derechos legales de prestación de garantía.

Estas CGC y la información para el cliente han sido elaboradas por juristas de la empresa Händlerbund especializados en derecho de la tecnología de la información, y son revisadas permanentemente para garantizar que se ajustan a derecho. La empresa Händlerbund Management AG garantiza la seguridad jurídica de los textos y responde en caso de amonestaciones. En la siguiente dirección encontrará información más detallada al respecto:
<http://www.haendlerbund.de/agb-service>.

última actualización: 9.05.2016